



ELITE 10

Technology for life's new rhythm



Say hello to a more sustainable product

IT products are associated with a wide range of sustainability risks throughout their life cycle. Human rights violations are common in the factories. Harmful substances are used both in products and their manufacture. Products can often have a short lifespan because of poor ergonomics, low quality and when they are not able to be repaired or upgraded.

This product is a better choice. It meets all the criteria in TCO Certified, the world's most comprehensive sustainability certification for IT products. Thank you for making a responsible product choice, that help drive progress towards a more sustainable future!

Criteria in TCO Certified have a life-cycle perspective and balance environmental and social responsibility. Conformity is verified by independent and approved verifiers that specialize in IT products, social responsibility or other sustainability issues. Verification is done both before and after the certificate is issued, covering the entire validity period. The process also includes ensuring that corrective actions are implemented in all cases of factory non-conformities. And last but not least, to make sure that the certification and independent verification is accurate, both TCO Certified and the verifiers are reviewed regularly.

Want to know more?

Read information about TCO Certified, full criteria documents, news and updates at tco-certified.com. On the website you'll also find our Product Finder, which presents a complete, searchable listing of certified products.

© 2023 GN Audio A/S. Alle rettigheter er forbeholdt. Jabra® er et GN Audio A/S-varemerke. Bluetooth®-merket og -logoer er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc. All bruk av slike merker av GN Audio A/S skjer gjennom lisens.

Produsert i Kina

MODELL: OTE180R / OTE180L /
CPB180



Samsvarserklæring finnes på
www.jabra.com/doc

1. Velkommen.....	6
2. Oversikt.....	7
2.1 Tilbehør inkludert	
2.2 Valgfritt tilbehør	
3. Slik har du det på.....	9
3.1 Hvordan feste EarGels	
4. Slik lader du.....	11
4.1 Lade øreproppene	
4.2 Rask lading av øreproppene	
4.3 Lad opp ladeetuiet via USB	
4.4 Lading av ladeetuiet ved hjelp av den trådløse Jabra-ladeplaten	
5. Dette betyr LED-indikatorene.....	15
6. Hvordan koble sammen.....	17
6.1 Koble sammen med en mobilenhet	
6.2 Rask paring med Windows-datamaskin	
6.3 Google rask sammenkobling med Android™ enheter	
7. Hvordan brukes de	20
7.1 Slå øreproppene av/på	
7.2 Musikkontroller	
7.3 Samtalekontroller	
7.4 ANC-, HearThrough- og Stemmeassistent- funksjon	

7.5	Avansert ANC	
7.6	HearThrough	
7.7	Sidetone	
7.8	Automatisk volumkontroll	
7.9	Bruk av bare en ørepropp	
7.10	Sett musikk og samtaler på pause automatisk	
7.11	Sovemodus	
7.12	Spatial Sound og Head Tracking	
7.13	MyControls	
7.14	Håndtering av flere samtaler	
7.15	Stemmeassistent	
7.16	Lydvarslinger	
7.17	Oppdater fastvare	
7.18	Tilbakestill øreproppene	
8.	Applikasjoner og fastvareoppdatering	37
8.1	Jabra Sound+	
9.	Brukerstøtte	38
9.1	FAQ og tekniske spesifikasjoner	
9.2	Vedlikehold av øreproppene dine	
9.3	Ekstraustyr	
9.4	Bruk erstatningsørepropper	
9.5	Bruk av et erstatningsladeetui	

1. Velkommen

Takk for at du bruker Jabra Elite 10. Vi håper du vil like den!

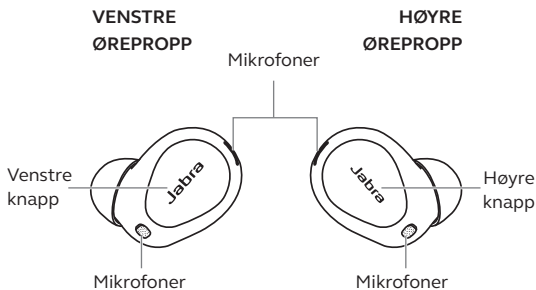
Her er noen nøkkelfunksjoner du vil dra nytte av fra Jabra Elite 10:

- Jabra ComfortFit frigir trykk i øret slik at øreproppene kan brukes hele dagen
- Romlig lyd med Dolbys sporing av hodebevegelser for Dolby Atmos*-opplevelse
- 10 mm høyttalere for dyp og fyldig lyd
- Opptil 2 ganger mer støydemping med Jabra Advanced ANC™**
- Teknologi med 6 mikrofoner for krystallklare samtaler
- Koble til to enheter samtidig med Bluetooth Multipoint

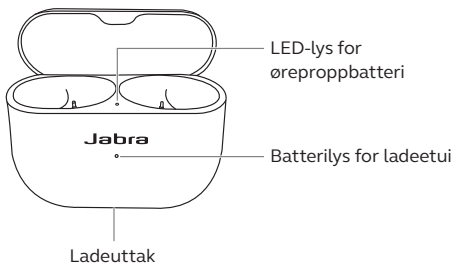
* Kompatibilitet og tilgjengelighet kan variere avhengig av enhet, program og innhold

** Sammenlignet med Jabra Elite 4

2. Oversikt

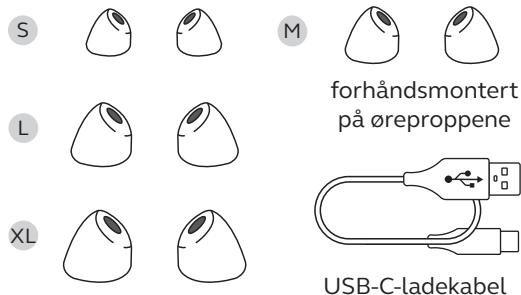


Trådløst ladeetui



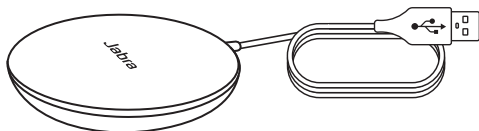
2.1 Tilbehør inkludert

EarGel



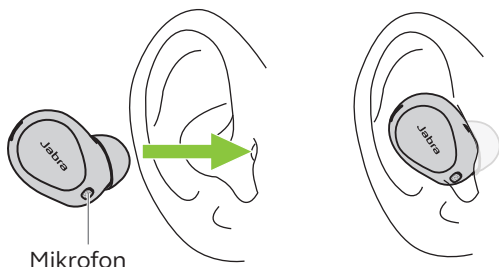
2.2 Valgfritt tilbehør

Valgfritt tilbehør er tilgjengelig på
jabra.com/tilbehør



Trådløs ladeplattform

3. Slik har du det på



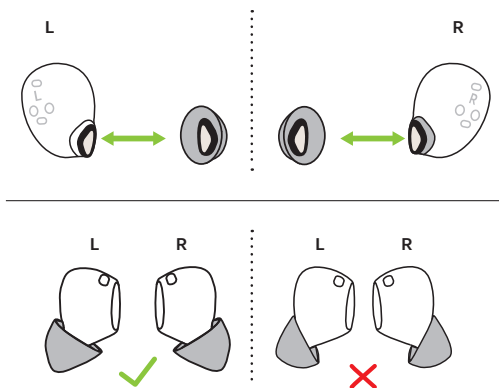
Sett hver ørepropp i øret og sørg for at mikrofonene peker mot munnen din.

Det anbefales å prøve alle EarGel-størrelser med lyd og ANC på for å finne riktig størrelse for deg. Velg EarGel-størrelsen som føles behagelig og som forsegler øregangen for å få den beste ANC- og lydopplevelsen. Mellomstore EarGel er forhåndsmontert på øreproppene.



3.1 Hvordan feste EarGels

Juster trekanten på EarGel og øreproppen og trykk godt sammen. For å bekrefte at EarGel er riktig festet, se følgende bilder.



4. Slik lader du

Få opp til 6 timer på en enkelt lading når du spiller musikk med ANC på, med en total lading på opptil 27 timer med ladeetuiet. Hvis du bruker øreproppene uten ANC og HearThrough, får du enda mer batteri, med opptil 8 timer i øreproppene når du spiller musikk, og totalt 36 timer med ladeetuiet.

4.1 Lade øreproppene

Plasser øreproppene i ladeetuiet og lukk lokket. Det tar opp til 3 timer for å lade øreproppene fullt.

Når ladeetuiet åpnes, vil LED-lyset inni ladeetuiet lyse rødt, gult eller grønn for å indikere batteristatusen ved øreproppene. LED-lyset på forsiden av ladeetuiet indikerer batteristatusen til ladeetuiet.



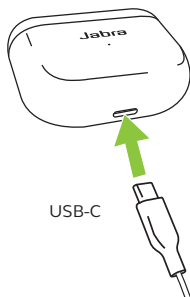
4.2 Rask lading av øreproppene

Når øreproppene har lavt batterinivå, plasser dem i ladeetuiet for 5 minutter vil hurtiglade øreproppene og gi opptil 1 time musikk tid. Rask lading av øreproppene krever at ladeetuiet har minst 30 % batteri.

Du kan se gjeldende batterinivå til øreproppene og ladeetuiet ved å bruke Jabra Sound+-appen når øreproppene er tilkoblet.

4.3 Lad opp ladeetuiet via USB

Det tar opp til 3 timer for å fullade øreproppene og ladeetuiet med en USB-C-ladekabel.

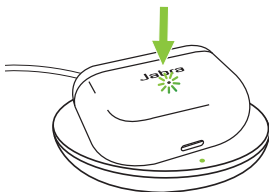


Ladeetuiet bruker standard USB-spenning på 5 V +/- 0,25 V. Det anbefales ikke å lade øreproppene ved hjelp av strømforsyning med høyere spenning.

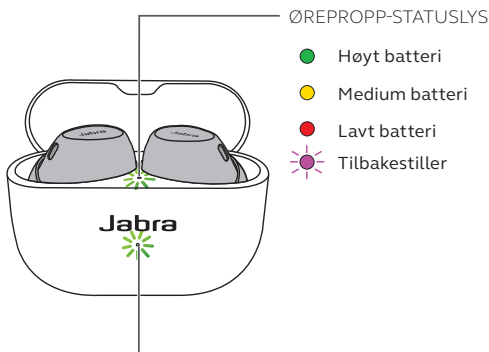
4.4 Lading av ladeetuiet ved hjelp av den trådløse Jabra-ladeplaten

Plasser ladeetuiet midt på den trådløse Jabra-ladeplaten. LED-lyset på ladeetuiet vil blinke for å indikere at det er plassert riktig og lader korrekt. Det tar opp til 3 timer å lade øreproppene og ladeetuiet.

PLASSER MIDT PÅ

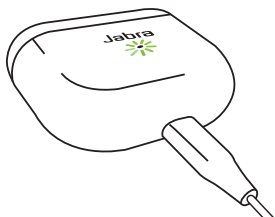


5. Dette betyr LED-indikatorene



STATUSLYS FOR LADEETUI

- Høyt batteri
- Medium batteri
- Lavt batteri
- ⚡ Kritisk lavt batterinivå (øreproppene lader ikke)
- ⚡ Fastvareoppdatering



STATUS FOR LADEETUI MED USB-KABEL



Høyt batteri



Medium batteri



Lavt batteri



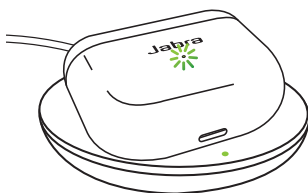
Fullstendig ladet



Oppdatering av fastvare



Firmwareoppdateringsfeil
(se avsnitt 7.16)



STATUS FOR LADEETUI MED TRÅDLØS LADEPLATE



Høyt batteri



Medium batteri



Lavt batteri



Oppdatering av fastvare

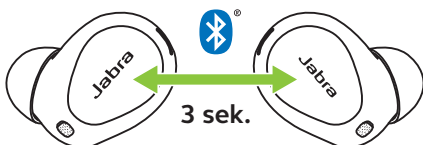


Firmwareoppdateringsfeil
(se avsnitt 7.16)

Når den er fulladet vil LED-lysene på ladeetuiet og den trådløse ladeplaten slås av.

6. Hvordan koble sammen

6.1 Koble sammen med en mobilenhet



1. Slå på øreproppene ved å ta de ut av ladeetuiet. Alternativt kan du trykke og holde (2 sek) på **venstre** og **høyre** knappene samtidig for å slå på øreproppene.
2. Bruk øreproppene og trykk og hold inne (3 sek) de **venstre** og **høyre** knappene samtidig helt til du hører varsling om tilkobling. Øreproppene er nå klare til å kobles sammen.
3. Følg taleinstruksjonene for å koble dem sammen med mobilenheten din.

6.2 Rask paring med Windows-datamaskin

1. Slå på øreproppene ved å ta de ut av ladeetuiet. Alternativt kan du trykke og holde (2 sek) på **venstre** og **høyre** knappene samtidig for å slå på øreproppene.
2. Bruk øreproppene og trykk og hold inne (3 sek) de **venstre** og **høyre** knappene samtidig helt til du hører varsling om tilkobling. Øreproppene vil nå være klare til å pares med Windows-datamaskinen.
3. Plasser øreproppene nær Windows-datamaskinen din (20 cm/8in) og velg Koble til på Windows-varselet for å starte sammenkoblingen.

Merk: Rask paring er tilgjengelig på Windows 10 og nyere. Den er kanskje ikke aktivert som standard.

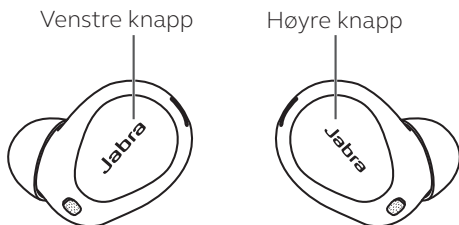
6.3 Google rask sammenkobling med Android™ enheter

Sørg for at din Android™ enhet er 6.0 eller høyere.

1. Slå på øreproppene ved å ta de ut av ladeetuiet. Alternativt kan du trykke og holde (2 sek) på **venstre** og **høyre** knappene samtidig for å slå på øreproppene.
2. Bruk øreproppene og trykk og hold inne (3 sek) de **venstre** og **høyre** knappene samtidig helt til du hører varsling om tilkobling. Øreproppene vil nå være klare til å pares med din Android™ enhet.
3. Plasser øreproppene nær din Android™ enhet.
4. Velg Koble til i varselet for å starte sammenkoblingen. Et varsel vil fortelle deg at sammenkoblingen er vellykket.

* Google og Android er varemerker for Google LLC.

7. Hvordan brukes de



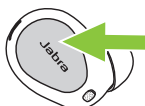
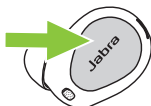
7.1 Slå øreproppene av/på

Plasser øreproppene i ladeetuiet for å slå dem av.

Fjern øreproppene fra ladeetuiet for å slå dem på.

Alternativt kan øreproppene manuelt slås av ved å trykke på den **venstre** og **høyre** knappen på øreproppene samtidig. Hvis du vil slå øreproppene på, trykker og holder du inne (2 sek.) den **venstre** eller **høyre** knappen til du hører en tone i hver ørepropp.

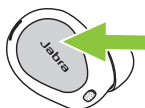
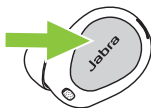
7.2 Musikkontroller



Venstre ørepropp	Funksjon	Høyre ørepropp
	Play/pause musikk	Trykk på den høyre knappen når du ikke er i en samtale
	Volum opp	Trykk og hold inne den høyre knappen
Trykk og hold inne den Venstre knappen	Volum ned	
	Neste spor	Dobbeltrykk på høyre knapp når du hører på musikk
	Start spor på nytt eller forrige spor	Trippeltrykk på venstre knapp når du hører på musikk Gjenta for å hoppe til det forrige sporet

De fleste funksjoner kan tildeles på nytt ved hjelp av MyControls i Jabra Sound+-appen.

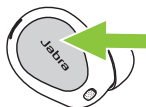
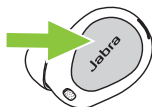
7.3 Samtalekontroller



Venstre ørepropp	Funksjon	Høyre ørepropp
Trykk på den venstre eller høyre knappen	Svare på samtaler	Trykk på den venstre eller høyre knappen
Dobbeltrykk på den venstre eller høyre knappen	Avslutt / avvis samtale	Dobbeltrykk på den venstre eller høyre knappen
Trykk på den venstre eller høyre knappen	Mute/av-mute mikrofon	Trykk på den venstre eller høyre knappen
	Volum opp	Trykk og hold inne den høyre knappen
Trykk og hold inne den Venstre knappen	Volum ned	

De fleste funksjoner kan tildeles på nytt ved hjelp av MyControls i Jabra Sound+-appen.

7.4 ANC-, HearThrough- og Stemmeassistent-funksjon



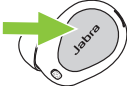
Venstre ørepropp	Funksjon	Høyre ørepropp
Trykk på venstre knappen når du ikke er i en samtale	Veksle mellom HearThrough og ANC	
Dobbeltrykk på venstre knapp når du ikke er i en samtale	Aktiver stemmeassistent	

De fleste funksjoner kan tildeles på nytt ved hjelp av MyControls i Jabra Sound+-appen.

For å inkludere Av som et lydmodusalternativ, gå til *Headsetinnstillinger* > *Generelt* i Jabra Sound+ app og velg *HearThrough*, *ANC* & *Off* alternativet.

7.5 Avansert ANC

Avansert ANC reduserer automatisk nivået av omgivende støy, tilpasser seg avhengig av formen på øret og plasseringen av øreproppene, og justerer deretter i stille, høye eller vindfulle omgivelser for å gi en optimal ANC-opplevelse.

Venstre knapp	ANC
	Veksle mellom HearThrough og ANC Trykk på venstreknappen når du ikke er i en samtale

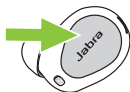
ANC-lydmodus kan også slås av ved hjelp av Jabra Sound+-appen.

7.6 HearThrough

HearThrough lar deg høre omgivende lyder gjennom øreproppene mens du har dem på. Øreproppene tilpasser seg automatisk når det er mye vind for å sikre en optimal HearThrough-opplevelse.

Venstre
knapp

HearThrough



Veksle mellom
HearThrough
og ANC

Trykk på
venstreknappen
når du ikke er i en
samtale

HearThrough-lydmodus kan også justeres og slås av ved hjelp av Jabra Sound+-appen.

7.7 Sidetone

Sidetone lar deg høre din egen stemme når du er i en samtale. Fordelen med Sidetone er at den lar deg bestemme hvor høyt du snakker.

Øreproppene tilpasser seg automatisk når det er mye vind for å sikre en optimal Sidetone-opplevelse.

Sidetone er på som standard under samtaler og kan slås av/på og justeres ved hjelp av Jabra Sound+-appen.

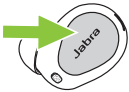
Som standard kan ikke Sidetone slås av/på med øreproppene. Imidlertid kan det konfigureres for øreproppene ved hjelp av MyControls i Jabra Sound+-appen.

7.8 Automatisk volumkontroll

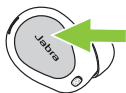
Volumet vil gradvis økes under et anrop når støynivået øker. Volumjusteringen oppstår automatisk i øreproppene.

7.9 Bruk av bare en ørepropp

Høyre eller venstre ørepropp kan brukes alene for avspilling av musikk eller for samtaler. For å aktivere mono-modus plasserer du øreproppen som ikke brukes, i ladeetuiet. Øreproppen som brukes vil automatisk bytte til HearThrough.

Venstre knapp	Bare venstre ørepropp
	Bytt mellom HearThrough (standard) og ANC
	Trykk på venstre knapp når du lytter til musikk
	Svare på samtaler
	Trykk på venstre knapp
	Avslutt / avvis samtale
	Dobbeltrykk på venstre knapp
Mute/av-mute mikrofon	Trykk på den venstre knappen når du er i en samtale
Aktiver stemmeassistent	Dobbeltrykk på venstre knapp når du ikke er i en samtale
Juster volum	Bruk volumkontrollene på den tilkoblede mobilenheten

Høyre knapp	Bare høyre ørepropp
	Trykk på den Høyre knappen når du hører på musikk.
Play/pause musikk	
Svare på samtaler	Trykk på den Høyre knappen
Avslutt / avvis samtale	Dobbeltrykk på den Høyre knappen
Mute/av-mute mikrofon	Trykk på den høyre knappen når du er i en samtale
Neste spor	Dobbeltrykk på høyre knapp når du hører på musikk
Start spor på nytt eller forrige spor	Trippeltrykk på venstre knapp når du hører på musikk Gjenta for å hoppe til det forrige sporet
Juster volum	Bruk volumkontrollene på den tilkoblede mobilenheten

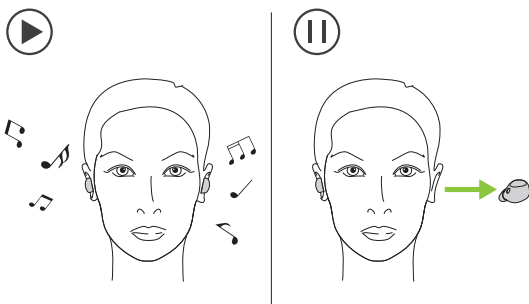


De venstre og høyre øreproppene kobles automatisk sammen når begge er plassert i øret og bytter tilbake til den forrige lydmodusen som ble brukt.

7.10 Sett musikk og samtaler på pause automatisk

Når du fjerner en ørepropp fra øret mens du lytter til musikk, Vil musikken pauses automatisk.

For å fortsette å høre musikken, sett øreproppen tilbake i øret ditt innen 60 sekunder. Etter 60 sekunder kan musikken fortsettes igjen manuelt ved å trykke på den **høyre** knappen.



Auto-pause musikk og samtaler kan slås på/av i Jabra Sound+ app.

7.11 Sovemodus

For å spare batteri slår øreproppene seg automatisk av når de kobles fra mobilenheten din 15 minutter og ikke er i ladeetuiet, eller når de ikke har på dem og de har vært inaktive i 30 minutter.

For å avslutte sovemodus, trykk og hold inne (2 sek.) knappen på hver ørepropp. Du kan også plassere øreproppene i ladeetuiet og deretter fjerne dem fra ladeetuiet.

Sovemodus kan konfigureres i Jabra Sound+-appen.

7.12 Spatial Sound og Head Tracking

Spatial Sound bruker virtuell surroundlyd i øreproppene dine for å optimalisere lyden for den mest oppslukende, naturtro lydopplevelsen.

Romtilpasset lyd er av som standard og den kan konfigureres ved å bruke Jabra Sound+-appen.

Head Tracking rekalkibrerer lydbildet avhengig av hodebevegelesene dine for å simulere en 360° lydopplevelse.

Head Tracking kan slås på/av ved hjelp av Jabra Sound+-appen.

7.13 MyControls

MyControls er en funksjon i Jabra Sound+-appen som lar deg tilordne de fleste funksjonene til hver av øreproppknappene, og gir deg fleksibiliteten til å konfigurere øreproppene nøyaktig etter dine personlige preferanser.

Som standard kan ikke funksjonene som er oppført nedenfor kontrolleres ved hjelp av øreproppene, men disse funksjonene kan konfigureres i øreproppene ved hjelp av MyControls i Jabra Sound+-appen.

- Sidetone på / av
- Sett pågående samtale på vent og besvar innkommende anrop
- Veksle mellom samtale på vent og pågående samtale

7.14 Håndtering av flere samtaler

Øreproppene kan ta imot og håndtere flere samtaler på samme tid.

Håndtering av flere samtaler		
	Avslutt pågående samtale og besvar innkommende samtale	Trykk på den venstre eller høyre knappen
	Avvis innkommende samtale når du er i en samtale	Dobbeltrykk på den venstre eller høyre knappen

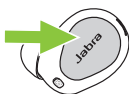
De avanserte flere anropsfunksjonene som er oppført nedenfor kan legges til øreproppene ved hjelp av MyControls i Jabra Sound+ appen.

- Sett pågående samtale på vent og besvar innkommende anrop
- Veksle mellom samtale på vent og pågående samtale

7.15 Stemmeassistent

Venstre
knapp

Stemmeassistent



Aktiver
stemmeassistent

Dobbeltrykk på
venstre knapp
når du ikke er
i en samtale

Stemmeassistent-innstillingene kan konfigureres ved hjelp av Jabra Sound+ appen.

7.16 Lydvarslinger

Øreproppene bruker lydvarslinger for å indikere status for tilbakestilling til fabrikkinnstillinger, batterinivå, tilkobling og Bluetooth-tilkobling. Du kan velge mellom tone- eller stemmevarslinger ved å bruke Jabra Sound+ appen.

Støttet språk er engelsk, fransk, tysk, japansk, kinesisk og koreansk.

7.17 Oppdater fastvare

Jabra Elite 10 kan oppdateres til den nyeste fastvareversjonen ved hjelp av Jabra Sound+-appen.

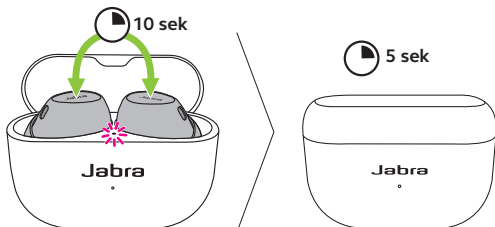
Dersom varslinger er aktivert i Jabra Sound+-appen, vil du motta en automatisk varsling når en firmware oppdatering er tilgjengelig.

Hvis det oppstår en feil under fastvareoppdateringen, vil LED-en på ladeetuiet sakte blinke rødt. For å fullføre oppdateringen kobler du ladeetuiet til en strømforsyning, tar ut øreproppene fra ladeetuiet, setter øreproppene tilbake i ladeetuiet og lukker lokket. Fastvareoppdateringen vil starte på nytt.

7.18 Tilbakestill øreproppene

Tilbakestilling av øreproppene sletter listen med sammenkoblede enheter og tilbakestiller alle innstillinger.

1. Plasser begge øreproppene i ladeetuiet.
2. Trykk og hold inne (10 sek) den **venstre** og **høyre** knappen på øreproppene samtidig til LED-lyset inni ladeetuiet blinker rosa.
3. Lukk lokket på ladeetuiet i fem sekunder for å fullføre tilbakestillingen.



Øreproppene må pares på nytt med mobilenheten.

Det er svært viktig å slette/glemme sammenkoblingen i Bluetooth-menyen på din tidligere sammenkoblede enhet.

8. Applikasjoner og fastvareoppdatering

8.1 Jabra Sound+

Jabra Sound+ er en mobilapplikasjon som lar deg konfigurere og oppdatere Jabra Elite 10 basert på dine behov.



9. Brukerstøtte

9.1 FAQ og tekniske spesifikasjoner

Jabra Elite 10 FAQ, sertifiseringer og tekniske spesifikasjoner er tilgjengelige på

jabra.com/support

9.2 Vedlikehold av øreproppene dine

- Lagre alltid øreproppene i ladeetuiet trygt beskyttet.
- For å unngå forringelse av batteriets levetid eller kapasitet, unngås lagring av øreproppen i varme eller kalde miljøer, slik som en lukket bil om sommeren eller i kaldt vintervær.
- Det anbefales å oppbevare øreproppene mellom -20°C og 45°C.
- Ikke oppbevar øreproppene over lengre tid uten å lade de (maks. tre måneder).
- Hvis øreproppene eller ladeetuiet blir skittent, anbefales det å rengjøre dem med en myk, løfri klut som er fuktet med rent vann.
- Ladeetuiet bruker standard USB-spenning på 5 V +/- 0,25 V. Det anbefales ikke å lade øreproppene ved hjelp av strømforsyning med høyere spenning.
- Ikke fjern øreproppens silikonhylse.

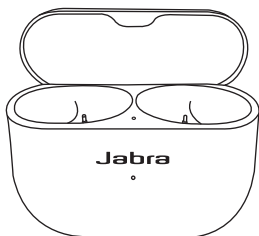
9.3 Ekstrauststyr

Erstatning eller ekstra tilbehør kan kjøpes online på jabra.com/accessories

Venstre og høyre ørepropp sett



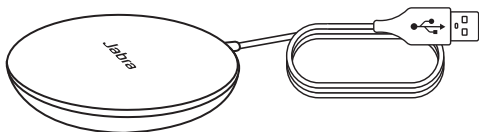
Ladeetui



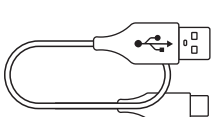
EarGel



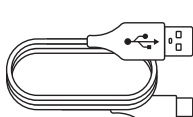
Jabra trådløs ladeplate



USB-ladekabler



0,3 m



1,2 m

9.4 Bruk erstatningsørepropper

1. Plasser erstatningsøreproppene i ladeetuiet og lukk lokket.
2. Åpne ladeetuiets lokk og ta ut erstatningsøreproppene.
3. Ha på deg erstatningsøreproppene og følg taleinstruksjonene for sammenkobling med mobilenheten din.
4. Oppdater øreproppenes firmware ved å bruke Jabra Sound+ appen.

9.5 Bruk av et erstatningsladeetui

Før du bruker et erstatningsladeetui for første gang, må den synkroniseres med de nåværende øreproppene og lades for 1 time.

1. For å starte synkroniseringen plasserer du dine nåværende ørepropper i ladeetuiet og lukker lokket i ti sekunder.
2. Hvis LED-lampen på ladeetuiet blinker rosa, indikerer det at firmware oppdateres.
3. Vent til LED-lysene stopper å blinke rosa før du åpner ladeetuiet.